

Aula Magna (planta baixa de l'edifici principal)
Facultat de Dret de la Universitat de Barcelona
Av. Diagonal 684 - Tel. 934 034 429

9a Jornada

**ESTEM PREPARATS
PER TREBALLAR
EN CATALÀ?**

Activitat gratuïta, adreçada a juristes i estudiants.
Places limitades. Cal inscripció prèvia.
Termini de les inscripcions: 24 d'octubre de 2012

Envieu la vostra sol·licitud d'inscripció a:
escolapostgrau.dret@ub.edu

Cal que indiqueu les següents dades:

- nom i cognoms (com han d'aparèixer en el certificat de reconeixement de crèdits o en el certificat d'assistència)
- telèfon de contacte
- professió o estudis en curs



www.juristesperlallengua.cat



Facultat de Dret
www.ub.edu/dret



CONSELL DELS IL·LUSTRES COL·LEGIS
D'ADVOCATS DE CATALUNYA

www.cicac.cat

Amb la col·laboració de

 Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

**tirant
lo blanch**

**Divendres 26
d'octubre de 2012**
**Facultat de Dret
de la UB**

Assistència gratuïta. Cal inscripció prèvia.

**Activitat
amb reconeixement
de crèdits de 5 hores
per als estudiants
de Grau en Dret**

ESTEM PREPARATS PER TREBALLAR EN CATALÀ?

Som conscients que la pregunta, de primeres, ha de crear estranyesa a qualsevol jurista si té present que som a l'octubre del 2012 i en un país on hi ha cooficialitat lingüística des de l'aprovació de la Constitució espanyola l'any 1.978, fa més de trenta anys.

Però la realitat és la que és i les estadístiques són les que són. L'ús del català a l'Administració de justícia cada any recula, i el fet és que l'any 2011 només un 13% de resolucions judicials s'han dictat en català i només un 3% d'escrits s'han presentat en català, cosa que de cap manera reflecteix l'evolució sociològica i lingüística que ha experimentat la societat catalana des de la transició democràtica.

Enguany, hem entès que era necessari analitzar i debatre els motius que expliquen aquestes dades allà on s'ensenya i forma als futurs juristes, la Universitat, ja que la normalització de l'ús del català als jutjats, tribunals, registres, notaries, etc per tal de satisfer els drets lingüístics dels nostres clients o justiciables, l'hem de fer entre tots i des d'un bon començament.

Un país on quatre llengües conviuen amb total normalitat (francès, alemany, italià i romanx), també en l'àmbit de la justícia, és Suïssa i per això hem cregut adient convidar al Sr. Niccolò Raselli, expresident de la sala segona de Dret civil del Tribunal Federal Suís, per tal que ens expliqui com s'ho fan per jutjar assumptes on hi ha confrontats ciutadans dels diferents cantons i amb llengües cooficials.

A partir d'aquí, el catedràtic Jordi Nieva ens emmarcarà la nostra realitat jurídica i podrem començar llavors a debatre si estem o no preparats els juristes per treballar en català, en el benentès que el dret lingüístic el té tot ciutadà pel fet de ser-ho i nosaltres tenim encomanat protegir-lo i defensar-lo si no és respectat.

Barcelona, octubre de 2012

PROGRAMA DE LA 9a JORNADA

08:30 hores: Acreditacions.

09:00 hores: Inauguració de la 9a Jornada a càrrec de la consellera de Justícia de la Generalitat de Catalunya, **Sra. Ma. Pilar Fernández i Bozal**, el president del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, **Sr. Miguel Àngel Gimeno i Jubero**, el president del Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya, **Sr. Pedro L. Yúfera i Sales**, i el degà de la Facultat de Dret de la Universitat de Barcelona, **Sr. Enoch Albertí i Rovira**.

09:45 hores: 1a ponència - **Les llengües a la justícia en un estat plurilingüe**, a càrrec del **Sr. Niccolò Raselli**, expresident de la sala segona de Dret civil del Tribunal Federal Suís.

Presentació del ponent a càrrec del **Sr. Eugeni Gay i Montalvo**, exvicepresident del Tribunal Constitucional.

10:45 hores: Torn de preguntes.

11:15 hores: Pausa cafè.

11:45 hores: 2na ponència - **Marc jurídic actual de la llengua catalana a l'Administració de justícia, realitat i perspectives de futur**, a càrrec del **Sr. Jordi Nieva i Fenoll**, catedràtic de Dret processal de la Universitat de Barcelona.

12:15 hores: Taula rodona - **Estem preparats els juristes per treballar en català?** Amb la participació del **Sr. Max Turull i Rubinat**, vicedegà d'Ordenació Acadèmica de la Facultat de Dret de la UB i president de la Comissió de política lingüística, **Sr. Santiago Vidal i Marsal**, magistrat de l'Audència de Barcelona, **Sr. Lluís Jou i Mirabent**, notari, **Sr. Benet Salellas i Vilar**, advocat de l'Il·lustre Col·legi d'Advocats de Girona, i **Guillem Ramírez i Martín**, estudiant de 2n curs del Grau de dret.
Moderador de la taula: **Tian Riba**, periodista.

13:15 hores: Col·loqui.

14:00 hores: Cloenda a càrrec del **Sr. Josep Canício i Querol**, president de la Comissió de llengua del Consell dels Il·lustres Col·legis d'Advocats de Catalunya i degà del Col·legi d'Advocats de Tortosa i del **Sr. Agustí Carles i Garau**, president de l'Associació de Juristes.

